

中学课外阅读丛书

王均裕 著

修辭拾貝

四川教育出版社

中学课外阅读丛书

修 辞 拾 贝

王均裕 著

四川教育出版社

一九八四年·成都

责任编辑 唐钟灵
插 画 赵映刚
封面设计 罗薇西 刘云泉

·中学课外阅读丛书·

修 辞 拾 贝

王均裕著

四川教育出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店发行 渡口新华印刷厂印刷

开本 787×960 毫米 1/32 印张 9 字数 148 千
1985 年 1 月第一版 1985 年 1 月第一次印刷
印数: 1—35,400 册

书号: 7344·97

定价: 1.04 元

前言

一个振兴中华的读书活动，正在全国蓬勃展开。我能为青年朋友做点什么呢？讲点修辞。怎么个讲法呢？想来想去，觉得还是“漫谈”的方式比较好。这样，可以讲得灵活一些，生动一些。于是，我着手整理修改我的《汉语修辞学》的部分教学笔记，并把近两年来经四川人民广播电台播放我的“修辞琐谈”若干篇稿件收了进来，算是凑成了这样一个不象样的小册子。

在这个册子里，我把汉语修辞学的一些内容分为若干小题目，大体按照修辞的基本原则、各类词语的锤炼、词语的选用、句式的选用、辞格的运用等几个方面来安排的。汉语修辞学的体系该怎么建立为最恰当，学术界也未取得完全一致的意见，我只好暂时这样处理了。何况这仅是“漫谈”而已。对于一般教材或专著已经讲到的，比如什么叫比喻，比喻分几类；什么叫夸张，夸

ABD 23/05

张又分几类，这些内容大同小异，通常情况下，我就不再重复了。每个修辞小题目，漫谈时也只侧重于一个方面或两个方面，不作泛泛的讨论。总的来说，不外乎想借此能对青年朋友语言欣赏能力和表达能力的提高有所帮助，同时也增添一些修辞知识。

有的青年朋友反映修辞不好学，枯燥。其实，以修辞现象为研究对象的修辞学并不难学。修辞现象是语言中很有趣味的一种现象。人人都要进行交际，个个都要运用修辞，修辞活动贯穿于我们整个交际过程中。为了能增强青年朋友的学习兴趣，行文尽可能活泼一点，不受教科书那种体例的严格束缚，觉得怎么说方便、自然，就那么开始说了。漫谈中，尽量多引用典型的语言实例。针对青年人兴趣爱好的广泛，举例也尽可能形式多样，不拘一格：有古代的作品，有现代的作品，更有近年来的作品；有诗歌、小说、散文，有戏曲、电影、曲艺，还有小品文、政论文、报告文学等。除人们熟知的古代、现代名著及中学语文教材以外，近年来的作品大多选自《人民文学》、《小说选刊》、《小说月报》、《当代》、《诗刊》《中国青年》和《人民日报》、《中国青年报》等全国发行的刊物和报纸，未在文中一一注明出处。

撰写这本小册子时，参考了刊物上的有关文章，阅读了有关论著，吸取了专家们的精辟见解。

在此，谨向给我以启迪的各位专家表示谢意。这次写稿的过程中，又得到了刘鉴平老先生的热情鼓励和关心。在此，谨向他致谢！

毕竟我才疏学浅，水平不高，书中的缺点和错误一定不少，欢迎同志们指教。

王均裕

1982年5月初稿

1983年12月修改于四川师范学院

目 录

从诗人改木牌文字说起.....	1
——谈为什么要学习修辞	
量体裁衣.....	7
——谈修辞要适应题目情境	
山坡上卧着些小村庄.....	14
——谈动词的锤炼	
大漠孤烟直.....	22
——谈形容词的锤炼	
鸡声茅店月.....	29
——谈名词、代词的锤炼	
一枝红杏出墙来.....	37
——谈数词的锤炼	
捧出串串湘江调.....	45
——谈量词的锤炼	
“捧裙幸裙”与“摩登圣人”.....	54
——谈“今用”与“古用”	

比姑娘还姑娘	61
——谈转类	
“三哼经”“柿油党”	66
——谈“飞白”的运用	
“舔不知耻”是误写吗?	72
——谈成语的变用	
两嫂争吵与“女子单打”	80
——谈借用	
哭和“泪囊事件”	86
——谈降用	
罚你回去把这香蜡点	91
——谈易色	
宣我的什么传?	98
——谈析词	
点种连春也点下	103
——谈拈连	
多情的月光	110
——谈移就	
炊烟纺着云霞	117
——谈嫁接	
拂拂清风，森森万木	124
——谈叠字	
“我真傻，真的”	134
——谈反复与同字	
檐挂云，门荡柳	137
——谈对偶与排比	

晨雾·湖水·琴声·····	144
——谈联珠	
我爱祖国，祖国更爱我·····	150
——谈回环	
“云跟羊”和“羊跟云”·····	156
——谈巧排语序	
万里洪波，滔天巨澜·····	162
——谈错综	
魔棒·花朵·孔雀羽·····	169
——谈比喻	
春天的脚步近了·····	177
——谈比拟	
“小辫子”和“多乃米”·····	185
——谈借代	
涛似连山喷雪来·····	190
——谈夸张	
白毛浮绿水·····	197
——谈摹绘	
银烛秋光冷画屏·····	205
——谈通感	
昔我往矣，杨柳依依·····	215
——谈映衬	
这张洗脸帕比抹桌布干净多了·····	223
——谈对比和殊比	
绝不当清醒的白痴·····	231
——谈反串	

吸烟有“三大好处”	238
——谈反语	
骄阳耸立青蒿枯	244
——谈双关	
“可恶！然而……”	249
——谈跳脱	
眼镜蛇是高级动物	256
——谈新解	
水珠儿打湿了伞下的脸	263
——谈婉曲	
我望槐花几时开	270
——谈岔说	

从诗人改木牌文字说起

——谈为什么要学习修辞

印度诗人泰戈尔曾写过这样一句散文诗：“不是锤的打击，乃是水的载歌载舞，使鹅卵石臻于完美。”经过精心调整、加工、修饰的语言，似水纯美，力胜千钧。如若疑惑，请听我讲两个故事。

在巴黎的一条繁华大街旁，站着一个衣衫褴褛、头发斑白、双目失明的老人。在他的身边立着一块木牌，上面写着“我什么也看不见”一行字。原来，这是一个为生活所迫向人乞讨的穷苦人。街上过往行人很多，那些穿着华丽服装的绅士、贵妇人，那些打扮时髦的少男少女，看过了他面前那块木牌上写的字后，却无动于衷，只是轻轻地一笑，便姗姗而去了。这一天，法国著名诗人让·彼浩勒经过这里，当他看了木牌上的字后，便问老盲人整个上午的收入情况。老盲人叹息地说：“我，我什么也没有得到。”脸上现出非常悲伤的神情。让·彼浩勒想了想，拿出笔悄悄地在木牌的那行字前添上“春天到了，可是”几个字，就匆匆地离去了。晚上，诗人又经过这里，他询问老盲人下午的收入情况。老盲人笑着对他说：“先

生，也许是上帝保佑，下午给我钱的人多极了。”
让·彼浩勒听后，满意地笑了起来。

“春天到了，可是我什么也看不见！”这句话为什么能产生如此巨大的魔力呢？在于它蕴藏着丰富的话语信息量，涂抹着浓厚的感情色彩。根本一点，还在于诗人善于根据特殊的语言环境，极为成功地对原话语进行了调整、修饰和加工。试比较一下，一个人双目失明，别人一瞧便知，申述“我什么也看不见”能起什么作用呢？诗人添上了六个字，真是点石成金，它一下子便震动了人们的心弦。是的，春天是美好的，有谁不想观赏春姑的艳丽衣衫？有谁不愿去追逐春姑的脚步？那蓝天白云，绿树红花，碧草如茵，清溪似带，是多么令人陶醉啊！可是这大自然赐给人类的“美”，对于一个双目失明的人来说，却无法领略、享受。万紫千红的春景在盲人面前只不过是一片黑暗罢了。每个双眼明亮的人怎能面对他的不幸而无动于衷呢？为什么不能帮他减轻一点痛苦呢？种种联想，便是由这句话诱导出来的。

单说“春天到了”不会有什么震撼人心的力量。可是当诗人用它来衬托“我什么也看不见”这个句子时，便立刻显示出两个句子组合在一起的艺术魅力。诗人对这种语言形式的巧妙选择，就是修辞。

《战国策》里记载了左师触龙说赵太后的故

事。公元前266年，赵惠文王死后，他的儿子孝成王继承了王位，因为孝成王还年轻，所以由太后执政。秦国看准了这个机会，就来进攻赵国。于是赵国不得不请求齐国援助。齐王虽然答应出兵，但是要赵国派太后的幼子长安君到齐国去做人质。太后溺爱幼子，拒绝接受齐国的条件。大臣们纷纷强谏，她竟不顾国家利益，社稷安危，横蛮地对左右宣称：“有复言令长安君为质者，老妇必唾其面！”事态的僵局似乎已达到了极点。触龙就是在这种紧张的气氛中去见赵太后的。太后当然已经猜想到他求见的用心，于是便很生气地等着他。触龙在这种一言不慎即可遭到“必唾其面”的情境下，格外注意对语言进行调整、加工，细致地选择了一系列最恰当的语言形式来表达自己关于祈求太后答应派长安君入质齐国的意思。他开口第一句话说：“老臣病足，曾不能疾走，不得见久矣，窃自恕，而恐太后玉体之有所郤也，故愿望见太后。”这里，触龙在自我原谅时用了“窃”字自谦之词，表示这种原谅自己的想法不一定对，而对太后健康状况的问候用了“玉体”（古人以玉示贵重，也就是“贵体”的意思）。由于他语言谦逊有礼，又得体适度，因此赵太后无法发怒，只能冷冷地回答他的问候。随着关于健康情况的继续交谈，使得“太后之色少解”，为进一步谈话创造了条件。

紧张场面和缓了，现在该可以提长安君当人

质的事了吧？不，触龙决定从侧面进一步去启发太后。他有意突出自己爱子之情说：“老臣贱息舒祺，最少，不肖，而臣衰，窃爱怜之，愿令得补黑衣之数，以卫王宫。昧死以闻！”这种父母爱子之情正暗暗投合了太后的心意。在讨论爱幼子这个问题上，太后把触龙当作了知心朋友。为了使太后认识到怎样地爱子才算真爱，触龙仍然不急于谈抽象的道理和那长安君的问题，而是故意用丈夫爱怜其少子甚于妇人以及太后之爱燕后超过爱长安君的话来反激太后。太后当然不承认，这便自然露出话柄。触龙紧紧抓住“媼之爱燕后，贤于长安君”这个太后很想了解其究竟的说法进行辩说。在辩说中提出一个为太后所乐意接受的观点：“父母之爱子，则为之计深远。”他先用太后为燕后的远嫁而悲伤并继之以祈祷的事实证明赵后爱燕后之深，接着指出：“今媼尊长安君之位，而封之以膏腴之地，多予之重器，而不及今令有功于国，一旦山陵崩，长安君何以自托于赵？老臣以媼为长安君计短也……”既然为长安君计短，当然也就“爱不若燕后”了。由于触龙善于掌握赵太后的心理活动进行劝说，劝说中先动之以情，继而晓之以理，用语礼貌谦逊，温文尔雅，所以终于将赵太后完全说服了。最后太后表示“恣君之所使之”。于是，长安君质于齐，齐兵出，赵国得救。

触龙劝说太后的一番话语，取得了理想的表

达效果。他那驾驭语言的本领是十分令人佩服的。起初，为什么大臣的强谏竟触怒了太后，使太后耍起泼来呢？当然是由于她的自私和专横，可是另外一方面也不得不承认是由于大臣们不太会讲话，强谏时言词过于生硬、激烈。大臣们和左师触龙都是出于对国家的一片忠心，为国家的安危着想，他们最终要表达的意思也是完全一致的，但是表达的效果却完全两样。这不能不使我们要归结到其一方不讲究修辞，另一方很注意修辞的这个结论上来。

在丰富的语言实践中我们看到了这样的情况：一个意思往往可以用不同的语言形式来表达，但结合语言环境来看，它们的表达效果却各不相同。这里就有一个选择语言形式的问题。为了更好地表达思想感情，充分发挥语言的交际作用，根据特定的题目、情境，选择最恰当的语言形式，或者运用特殊的表达方法以加强表达效果的言语活动，也就是修辞。其实，为了增强语言的表达效果，在调整、修饰语言上所作的一切努力都是修辞。

古人说：“言之无文，行而不远。”（《左传·襄公二十五年》）“文”就是文采，文饰，也就是优美的语言形式。古人的意思是说，好的内容，如果没有相应的完美的形式来表达，也不容易流传开来。这说明了形式对内容的重要影响。我们说话和写文章，都是为了表达思想感情，归纳起来，

不外是告诉人家一件事或一个道理，问人家某个问题，要求或制止人家作某件事，抒发自己的内心感受，等等。这一切首先要求语言运用的准确、贴切，让人家懂，听后或读后清楚明白，不含糊。同时还要求语言运用的生动有力，具有高效率、高效能，让人家乐于接受，使人信服、感动，产生共鸣。概括这两点要求，就是要竭力使语言的运用取得最佳的表达效果，让自己的讲话或文章发挥更大的作用。为达此要求和目的，我们就不能不学一点修辞。学习修辞，熟悉并善于运用各种修辞手段，就可以有效地帮助我们圆满地完成交流思想的各种任务。

前述让·彼浩勒和触龙运用语言的故事，对于我们认识什么是修辞，为什么要讲究修辞是有启示的。你看，一个善于依据特殊情境，巧妙地运用衬托的修辞手段，就获得了良好的表达效果；一个善于从特殊的情境出发，选择了迂回曲折的表达方式，也取得了理想的修辞效果。事实既是如此明白地告诉了我们，那么我们青年朋友，为什么不多学一点修辞知识，以提高自己的语言表达能力和阅读欣赏能力呢？“语言作为工具，对于我们之重要，正如骏马对于骑士的重要。最好的骏马适合最好的骑士，最好的语言适合最好的思想。”这是意大利诗人但丁（1265—1321）的一句名言，现在写下来赠给青年朋友们。

量 体 裁 衣

——谈修辞要适应题旨情境

美学家认为，美是具体的，历史的，发展变化的。著名修辞学家陈望道先生在《修辞学发凡》中指出：“修辞以适应题旨情境为第一义，不应是仅仅语辞的修饰，更不应是离开情意的修饰。”“凡是成功的修辞，必定能够适合内容复杂的题旨，内容复杂的情境，极尽语言文字的可能性，使人觉得无可移易，至少写说者自己以为无可移易。”看看，修辞学家和美学家的认识是多么的一致！

什么叫做“题旨情境”？所谓“题旨”，指的是写说的内容和目的，所谓“情境”，指的是写说的对象、时间、地点等方面，也就是写说时所处的种种环境、条件。所谓“适应题旨情境”，就是说讲话作文必须依据写说的内容、目的、对象、时间、地点等因素来恰当地运用修辞方法或手段。任何修辞方式，任何语言材料一经离开表达的“题旨情境”，也便无从讨论其价值，也便无从评论其美与不美。在复杂的语言世界里从来就没有一个绝对的好或绝对的坏的修辞方式和语言材料。词语的选择、句式的调整、辞格的运用无一不应从具